

yán shí de zì bái  
〈 岩石的自白 〉

zhōng yù cái  
鍾毓材

wǒ bù zhī dào yǒu duō shǎo suì jí kě néng hé gè dì qiú tóng líng zhǐ  
我 不 知 道 有 多 少 歲 ； 極 可 能 和 個 地 球 同 齡 。 只  
shì wǒ qīng chūn cháng zhù yǒng bù shuāi lǎo  
是 我 青 春 長 駐 ， 永 不 衰 老 。

rèn píng lì shǐ de fēng làng cháo liú de chōng jī liè rì de shāo kǎo  
任 憑 歷 史 的 風 浪 、 潮 流 的 衝 擊 、 烈 日 的 燒 烤 ，  
fēng yǔ de chuī dǎ suì yuè de qīn shí wǒ yǒng yuǎn zhè me jiān dìng de bù  
風 雨 的 吹 打 、 歲 月 的 侵 蝕 ， 我 永 遠 這 麼 堅 定 的 不  
biàn xīn wǒ lěng jìng de kàn zhe nǐ men rén lèi xuè xīng de yǎn biàn nǐ sǐ wǒ  
變 心 ； 我 冷 靜 的 看 著 你 們 人 類 血 腥 的 演 變 ； 你 死 我  
huó de zhēng duó cán kù wú qíng de sī shā yī cháo cháo de miè wáng yī  
活 的 爭 奪 ， 殘 酷 無 情 的 廝 殺 ； 一 朝 朝 的 滅 亡 ， 一  
dài dài rén de sǐ qù shén me dì wáng jiàng xiàng yīng xióng měi nǚ yì huò  
代 代 人 的 死 去 ； 什 麼 帝 王 將 相 、 英 雄 美 女 ， 抑 或  
shì qiáng dào dà zéi fán fū zǒu zú jié guǒ bù dōu mái zài shēn tǔ lǐ xiǔ diào  
是 強 盜 大 賊 、 凡 夫 走 卒 ， 結 果 不 都 埋 在 深 土 裏 朽 掉  
yào bù jiù huà wéi yún yān piāo miǎo wú jì wǒ zhǐ néng qiān nián wàn nián  
， 要 不 就 化 為 雲 煙 縹 緲 無 跡 … … 我 只 能 千 年 萬 年  
de chén mò bù kě yǐ shuō chū dào pò rán ér zài wǒ míng jìng rú jìng de  
的 沉 默 ， 不 可 以 說 出 道 破 ， 然 而 ， 在 我 明 淨 如 鏡 的  
xīn lǐ dōu jì dé qīng qīng chǔ chǔ  
心 裏 都 記 得 清 清 楚 楚 … …

qǐng bù yào yǐ wéi wǒ wán gù bù huà tiě shí xīn cháng yǒu de shí hou  
請 不 要 以 為 我 頑 固 不 化 ， 鐵 石 心 腸 。 有 的 時 候  
wǒ huán wēn róu xīn xì rú chén nà gēn xiǎo cǎo bù jiù zài wǒ de hē hù xià  
， 我 還 溫 柔 心 細 如 塵 ； 那 根 小 草 不 就 在 我 的 呵 護 下  
chéng zhǎng nǐ qiáo qiao wǒ shēn biān de xiǎo lán huār bù jiù xiàng rén  
成 長 ？ 你 瞧 瞧 ， 我 身 邊 的 小 蘭 花 兒 ， 不 就 向 人  
jiān tàn chū tā jīng xǐ jiāo měi de xiǎo liǎn  
間 探 出 她 驚 喜 嬌 美 的 小 臉 ？